

SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

COMITATO MISTO SEE

DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE

N. 138/2004

del 29 ottobre 2004

che modifica il protocollo 3 dell'accordo SEE per quanto riguarda i prodotti di cui all'articolo 8, paragrafo 3, lettera b), dell'accordo

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo, modificato dal protocollo che adegua l'accordo sullo Spazio economico europeo, in seguito denominato «l'accordo», in particolare l'articolo 98,

considerando quanto segue:

- (1) Il protocollo 3 dell'accordo, come modificato dalla decisione n. 140/2001 del comitato misto SEE ⁽¹⁾, determina il regime di scambio per taluni prodotti agricoli e prodotti agricoli trasformati tra le parti contraenti.
- (2) In contemporanea con l'adozione della decisione n. 140/2001, la Comunità europea e la Norvegia hanno indicato in una dichiarazione comune che la componente non agricola dei dazi doganali sui prodotti della tabella I del protocollo 3 deve essere soppressa. Su questa base, si sono svolte discussioni tra la Commissione e funzionari norvegesi, che si sono concluse l'11 marzo 2004.
- (3) Dopo l'adozione della decisione n. 140/2001 sono state introdotte modifiche tecniche nelle nomenclature tariffarie.
- (4) L'articolo 2, paragrafo 2 del protocollo 3 dell'accordo prevede che i dazi doganali figuranti negli allegati della tabella I del protocollo 3 dell'accordo possono essere adeguati dal Comitato misto SEE in base a concessioni reciproche.
- (5) In seguito alla conclusione delle discussioni in data 11 marzo 2004 ed alle modifiche tecniche introdotte nelle nomenclature tariffarie, gli allegati I e III della tabella I del protocollo 3 dell'accordo dovrebbero essere modificati,

DECIDE:

Articolo 1

Il protocollo 3 dell'accordo è modificato come segue:

- 1) all'allegato I della tabella I, i paragrafi 4-6 e 8 sono sostituiti dai paragrafi 4-6 e 8 dell'allegato I della presente decisione;

⁽¹⁾ GU L 22 del 24.1.2002, pag. 34.

- 2) all'appendice dell'allegato I della tabella I, la voce «1904 90 90» è sostituita dalla voce «1904 90 80»;
- 3) all'allegato III della tabella I, i paragrafi 2, 7 e 9-19 sono sostituiti dai paragrafi 2, 7 e 9-11 dell'allegato II della presente decisione;
- 4) al paragrafo 6 dell'allegato III della tabella I, la voce «cereali (diversi dal granturco) in grani o in forma di fiocchi oppure di altri grani lavorati (escluse le farine e le semole) precotti o altrimenti preparati, non nominati né compresi» è sostituita dalla voce «cereali (diversi dal granturco) in grani o in forma di fiocchi oppure di altri grani lavorati (escluse le farine, le semole e i semolini) precotti o altrimenti preparati, non nominati né compresi»;
- 5) all'appendice dell'allegato III della tabella I, la voce «1905.3002» è sostituita dalla voce «1905.3200».

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il 30 ottobre 2004, a condizione che tutte le notifiche previste all'articolo 103, paragrafo 1, dell'accordo siano pervenute al comitato misto SEE (*).

Essa si applica a decorrere dal 1° novembre 2004.

Articolo 3

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, addì 29 ottobre 2004.

Per il Comitato misto SEE

Il presidente

Kjartan JÓHANSSON

(*) Non è stata comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.

ALLEGATO I

della decisione n. 138/2004 del comitato misto SEE

I seguenti paragrafi sostituiscono i paragrafi 4-6 e 8 dell'allegato I della tabella I del protocollo 3:

«4) I dazi doganali per i prodotti elencati nella tabella in appresso sono i seguenti:

Codice NC	Dazio applicato	Osservazioni
0501 00 00	Zero	
0502 10 00	Zero	
0502 90 00	Zero	
0503 00 00	Zero	
0505 10 10	Zero	
0505 10 90	Zero	
0505 90 00	Zero	
0507 10 00	Zero	
0507 90 00	Zero	
0508 00 00	Zero	
0509 00 10	Zero	
0509 00 90	Zero	
0510 00 00	Zero	
1302 14 00	Zero	
1302 19 30	Zero	
1302 19 91	Zero	
ex 1302 20 10	18,6 %	aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %
ex 1302 20 90	10,9 %	aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %
1401 10 00	Zero	
1401 20 00	Zero	
1401 90 00	Zero	
1402 00 00	Zero	
1403 00 00	Zero	
1404 10 00	Zero	
1404 90 00	Zero	
1517 10 10	0 % + 26,1 EUR/100 kg	
1517 90 10	0 % + 26,1 EUR/100 kg	
1517 90 93	Zero	
1702 50 00	Zero	

Codice NC	Dazio applicato	Osservazioni
1702 90 10	Zero	
1704 90 10	Zero	
1806 10 15	Zero	
1901 90 91	Zero	
1902 20 10	8,2 %	
2001 90 60	Zero	
ex 2006 00 38	9,12 EUR/100 kg	Granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
ex 2006 00 99	9,12 EUR/100 kg	Granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>)
2007 10 10	13,98 % + 4,07 EUR/100 kg	
2007 10 91	13,14 %	
2007 10 99	15,15 %	
2007 91 10	11,64 % + 22,31 EUR/100 kg	
2007 91 30	11,64 % + 4,07 EUR/100 kg	
2007 91 90	18,90 %	
2007 99 10	19,53 %	
2007 99 20	13,98 % + 19,11 EUR/100 kg	
2007 99 31	13,98 % + 22,31 EUR/100 kg	
2007 99 33	13,98 % + 22,31 EUR/100 kg	
2007 99 35	13,98 % + 22,31 EUR/100 kg	
2007 99 39	7 % + 22,31 EUR/100 kg	
2007 99 55	13,98 % + 4,07 EUR/100 kg	
ex 2007 99 57	13,98 % + 4,07 EUR/100 kg	Crema e pasta di castagne
ex 2007 99 57	7 % + 4,07 EUR/100 kg	Crema e pasta di prodotti diversi dalle castagne
2007 99 91	20,97 %	
2007 99 93	13,14 %	
2007 99 98	16,31 %	
2008 11 10	Zero	
2008 11 92	Zero	
2008 11 96	Zero	
2102 10 10	Zero	
2102 10 90	Zero	
2102 20 11	Zero	
2102 20 19	Zero	

Codice NC	Dazio applicato	Osservazioni
2102 20 90	Zero	
2102 30 00	Zero	
2103 20 00	Zero	
ex 2103 30 90	Zero	aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %
2103 90 30	Zero	
2103 90 90	Zero	
2104 10 10	Zero	
2104 10 90	Zero	
2104 20 00	Zero	
2106 10 20	12,4 %	
2106 90 10	24,25 EUR/100 kg	
2106 90 20	16,8 % min. 0,97 EUR/% vol/hl	
2106 90 92	Zero	
2202 10 00	Zero ⁽¹⁾	
2202 90 10	Zero ⁽¹⁾	
2203 00 01	Zero	
2203 00 09	Zero	
2203 00 10	Zero	
2205 10 10	Zero	
2205 10 90	Zero	
2205 90 10	Zero	
2205 90 90	Zero	
2207 20 00	9,9 EUR/hl	
2208 40 11	Zero	
2208 40 31	Zero	
2208 40 39	Zero	
2208 40 51	Zero	
2208 40 91	Zero	
2208 40 99	Zero	
2208 50 11	Zero	
2208 50 19	Zero	
2208 50 91	Zero	

Codice NC	Dazio applicato	Osservazioni
2208 50 99	Zero	
2208 60 11	Zero	
2208 60 19	Zero	
2208 60 91	Zero	
2208 60 99	Zero	
2208 70 10 11	Zero	Aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %
2208 70 90 11	Zero	Aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %
2208 90 56 10	Zero	Aquavit
2208 90 77 10	Zero	Aquavit
2209 00 11	3,10 EUR/hl	
2209 00 19	2,33 EUR/hl	
2209 00 91	2,49 EUR/hl	
2209 00 99	1,50 EUR/hl	
2402 10 00	12,60 %	
2402 20 10	Zero	
2402 20 90	27,95 %	
2402 90 00	27,95 %	
2403 10 10	36,35 %	
2403 10 90	36,35 %	
2403 91 00	8,05 %	
2403 99 10	20,2 %	
2403 99 90	Zero	
3302 10 21	5,8 %	
3501 10 10	Zero	
3501 10 50 10	Zero	Aventi tenore, in peso, d'acqua superiore a 50 %
3501 10 50 90	2,9 %	Aventi tenore, in peso, d'acqua inferiore o uguale a 50 %
3501 10 90	8,7 %	
3501 90 10	8,1 %	
3501 90 90	6,2 %	
3505 10 50	7,5 %	

(¹) L'aliquota zero è temporaneamente sospesa. Per l'Islanda si applicano i regimi preferenziali previsti dal protocollo n. 2 all'accordo bilaterale di libero scambio tra la Comunità europea e la Repubblica d'Islanda (aliquota di dazio pari a zero). Per la Norvegia il protocollo n. 2 all'accordo bilaterale di libero scambio tra la Comunità europea e la Norvegia verrà adattato per includere una quota libera da dazio sulle importazioni di simili prodotti dalla Norvegia verso la Comunità.

5) La parte ad valorem dei dazi doganali è pari allo 0 % per i seguenti prodotti:

0403 10 51-	1806 20 95	1902 19	2101 30 99
0403 10 59	1806 31 00	1902 20 91	2105 00
0403 10 91-	1806 32	1902 20 99	2106 10 80
0403 10 99	1806 90 11-	1902 30	2106 90 98
0403 90 71-	1806 90 50	1902 40	2202 90 91-
0403 90 79	1806 90 60 10	1903 00 00	2202 90 99
0403 90 91-	1806 90 60 90	1904	3302 10 29
0403 90 99	1806 90 70 10	1905	3505 10 10
0710 40 00	1806 90 70 90	2001 90 30	3505 10 90
0711 90 30	1806 90 90 11	2001 90 40	3505 20
1704 10	1806 90 90 19	2004 10 91	3809 10.
1704 90 30-	1806 90 90 91	2004 90 10	
1704 90 99	1806 90 90 99	2005 20 10	
1806 10 20-	1901 10 00	2005 80 00	
1806 10 90	1901 20 00	2008 99 85	
1806 20 10-	1901 90 11	2008 99 91	
1806 20 50	1901 90 19	2101 12 98 91	
1806 20 70	1901 90 99	2101 20 98 90	
1806 20 80	1902 11 00	2101 30 19	

6) La parte ad valorem dei dazi doganali è pari al 5,8 % per i seguenti prodotti:

2905 44	3824 60
---------	---------

8) I codici tariffari indicati nel presente allegato fanno riferimento ai codici applicabili a livello comunitario al 1° gennaio 2004. I cambiamenti eventualmente apportati alla nomenclatura doganale non modificano i termini del presente allegato.»

ALLEGATO II

della decisione n. 138/2004 del Comitato misto SEE

I seguenti paragrafi sostituiscono i paragrafi 2, 7 e 9-19 dell'allegato III della tabella I del protocollo 3:

«2) I codici tariffari indicati nel presente allegato fanno riferimento ai codici applicabili a livello comunitario al 1° gennaio 2004. I cambiamenti eventualmente apportati alla nomenclatura doganale non modificano i termini del presente allegato.

7) I dazi doganali per i prodotti elencati nella tabella in appresso sono i seguenti:

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
05.01	Capelli greggi, anche lavati o sgrassati; residui di capelli umani	Zero
05.02	Setole di maiale o di cinghiale; peli di tasso ed altri peli per pennelli, spazzole e simili; cascami di queste setole o di questi peli	Zero
05.03	Crini e cascami di crini, anche in strati, con o senza supporto	Zero
05.05	Pelli e altre parti di uccelli rivestite delle loro piume o della loro calugine, piume, penne e loro parti (anche rifilate), calugine, gregge o semplicemente pulite, disinfettate o trattate per assicurarne la conservazione; polveri e cascami di piume, penne e loro parti	Zero
05.07	Avorio, tartaruga, fanoni (comprese le barbe) di balena o di altri mammiferi marini, corna, palchi, zoccoli, unghie, artigli e becchi, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata; polveri e cascami di queste materie	Zero
05.08	Corallo e materie simili, greggi o semplicemente preparati, ma non altrimenti lavorati; conchiglie e carapaci di molluschi, di crostacei o di echinodermi e ossa di seppie, greggi o semplicemente preparati, ma non tagliati in una forma determinata, loro polveri e cascami	Zero
05.09	Spugne naturali di origine animale	Zero
05.10	Ambra grigia, castoreo, zibetto e muschio; cantaridi; bile, anche essiccata; ghiandole ed altre sostanze di origine animale utilizzate per la preparazione di prodotti farmaceutici, fresche, refrigerate, congelate o altrimenti conservate in modo provvisorio	Zero
07.10	Ortaggi o legumi, anche cotti in acqua o al vapore, congelati:	
	– granturco dolce	
.4010	-- destinato all'alimentazione	1,73
.4090	-- altro	Zero
07.11	Ortaggi o legumi temporaneamente conservati (per esempio: mediante anidride solforosa o in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione), ma non atti per l'alimentazione nello stato in cui sono presentati:	
	– altri ortaggi e legumi; miscele di ortaggi o legumi:	
	-- granturco dolce	
.9011	--- destinato all'alimentazione	1,73
.9020	--- altro	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
13.02	Succhi ed estratti vegetali; sostanze pectiche, pectinati e pectati; agar-agar ed altre mucillagini ed ispessenti derivati da vegetali, anche modificati:	
	– succhi ed estratti vegetali:	
.1400	-- di piretro o di radici delle piante da rotenone	Zero
	-- altri:	
.1903	---- miscugli di estratti vegetali, per la fabbricazione di bevande o di preparazioni alimentari	Zero
.1904	---- per uso terapeutico o profilattico (medicinale)	Zero
	– sostanze pectiche, pectinati e pectati:	
ex .2000	-- aventi tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %	Zero
14.01	Materie vegetali delle specie usate principalmente in lavori di intreccio, da panieriaio o da stuoiaio (per esempio: bambù, canne d'India, canne, giunchi, vimini, rafia, paglia di cereali pulita, imbianchita o tinta, cortecce di tiglio)	Zero
14.02	Materie vegetali delle specie usate principalmente per imbottitura (per esempio, capoc, crine vegetale, crine marino), anche in strati con o senza supporto di altre materie:	Zero
14.03	Materie vegetali delle specie usate principalmente nella fabbricazione di scope e di spazzole (per esempio : saggina, piassava, trebbia, fibre di istle), anche in torciglioni o in fasci	Zero
14.04	Prodotti vegetali, non nominati né compresi altrove:	
.1000	– materie prime vegetali delle specie principalmente usate per la tinta o la concia	Zero
.9000	– altri	Zero
15.17	Margarina; miscele o preparazioni alimentari di grassi o di oli animali o vegetali o di frazioni di differenti grassi o oli di questo capitolo, diversi dai grassi e dagli oli alimentari e le loro frazioni della voce 15.16:	
	– margarina, esclusa la margarina liquida:	
	-- altre:	
	---- animale:	
.1021	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %	14,5 %
	---- vegetale:	
.1031	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %	14,5 %
	– altre:	
	-- altre:	
	---- margarina liquida:	
.9032	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %	14,5 %
	---- miscele liquidi commestibili di oli animali e vegetali consistenti essenzialmente in oli vegetali:	
.9041	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %	10,2 %
	---- altre:	
.9091	----- aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte, superiore a 10 % ma inferiore o uguale a 15 %	Zero
ex .9098	----- miscele o preparazioni culinarie utilizzate per la sformatura	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
15.20	Glicerolo "glicerina" greggia; acque e liscivie glicerinose	
.0010	– per uso alimentare	3,79
15.22	Degras; residui provenienti dal trattamento delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali:	
.0011	– per uso alimentare	3,79
17.02	Altri zuccheri, compresi il lattosio, il maltosio, il glucosio e il fruttosio (levulosio) chimicamente puri, allo stato solido; sciroppi di zuccheri senza aggiunta di aromatizzanti o di coloranti; succedanei del miele, anche mescolati con miele naturale; zuccheri e melassi caramellati:	
	– fruttosio chimicamente puro	
.5010	-- per uso alimentare	1,37
.5090	-- altri	Zero
	– altri, compreso lo zucchero invertito e gli altri zuccheri e sciroppi di zucchero, contenenti, in peso, allo stato secco, 50 % di fruttosio:	
ex .9022	-- maltosio chimicamente puro per uso alimentare	1,37
ex .9099	-- maltosio chimicamente puro per uso non alimentare	Zero
18.06	Cioccolata e altre preparazioni alimentari contenenti cacao:	
.1000	– cacao in polvere, con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	Zero
19.01	Estratti di malto; preparazioni alimentari di farine, semolini, amidi, fecole o estratti di malto, non contenenti cacao o contenenti meno di 40 %, in peso, di cacao calcolato su una base completamente sgrassata, non nominate né comprese altrove; preparazioni alimentari di prodotti delle voci da 04.01 a 04.04, non contenenti cacao o aventi tenore inferiore al 5 %, in peso, di cacao, non nominate né comprese altrove:	
	– preparazioni per l'alimentazione dei bambini, condizionate per la vendita al minuto	
.1010	-- a base di prodotti delle voci da 04.01 a 04.04	5,10 ⁽¹⁾
	– altre:	
.9010	-- estratti di malto	Zero
19.04	Prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura (per esempio: "corn flakes"); cereali (diversi dal granturco) in grani o in forma di fiocchi oppure di altri grani lavorati (escluse le farine e le semole), precotti o altrimenti preparati, non nominati né compresi altrove:	
	– prodotti a base di cereali ottenuti per soffiatura o tostatura:	
.1010	-- "corn flakes"	Zero
	-- altri:	
.1091	--- popcorn	Zero
.1099	--- altri	Zero
	– altri:	
	-- riso precotto non contenente alcun ingrediente aggiunto:	
.9010	--- per uso alimentare	1,11
.9020	--- altri	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
19.05	Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria, anche con aggiunta di cacao; ostie, capsule vuote dei tipi utilizzati per medicinali, ostie per sigilli, paste in sfoglie e essiccate di farina, di amido o di fecola e prodotti simili:	
.2000	– pane con spezie (panpepato)	0,75
20.01	Ortaggi e legumi, frutta ed altre parti commestibili di piante, preparati o conservati nell'aceto o nell'acido acetico:	
	– altri:	
	– – ortaggi o legumi:	
	– – – granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>):	
.9031	– – – – per uso alimentare	1,73
.9041	– – – – altri	Zero
	– – – altri:	
.9062	– – – – cuori di palma	2,22
.9063	– – – – ignami, patate dolci e parti commestibili simili di piante aventi tenore, in peso, di amido o di fecola uguale o superiore a 5 %	2,22
20.04	Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, congelati, diversi dai prodotti della voce 20.06:	
	– altri ortaggi e legumi e miscugli di ortaggi e di legumi:	
	– granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>):	
.9011	– – – per uso alimentare	1,73
.9020	– – – altro	Zero
20.05	Altri ortaggi e legumi preparati o conservati ma non nell'aceto o acido acetico, non congelati, diversi dai prodotti della voce 20.06:	
	– granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>):	
.8010	– – per uso alimentare	1,73
.8090	– – altro	Zero
20.06	Ortaggi e legumi, frutta, scorze di frutta e altre parti di piante, cotte negli zuccheri o candite (sgocciolate, diacciate o cristallizzate):	
	– altri prodotti:	
ex .0031	– – granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>) avente tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 %, per uso alimentare	1,94
ex .0031	– – granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>) avente tenore, in peso, di zuccheri superiore a 13 %, per uso non alimentare	Zero
ex .0091	– – granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>) avente tenore, in peso, di zuccheri uguale o inferiore a 13 %, per uso alimentare	1,94
ex .0091	– – granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>) avente tenore, in peso, di zuccheri uguale o inferiore a 13 %, per uso non alimentare	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
20.07	Confetture, gelatine, marmellate, puree e paste di frutta, ottenute mediante cottura, anche con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti: – preparazioni omogeneizzate:	
.1001	-- con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	5,30
ex .1009	-- altre, non contenenti zuccheri o altri dolcificanti, ottenute da materie prime diverse dalle fragole, dal ribes e dai lamponi	3,28
ex .1009	-- altre – altre: -- di agrumi:	4,55
.9110	---- con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	Zero
.9190	---- altre -- altre: ---- con aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti:	Zero
.9902	----- di albicocche, manghi, kiwi, pesche o loro miscugli	Zero
ex .9903	----- di mirtillo rosso (<i>Vaccinium vitis-idaea</i>), mirtillo (<i>Vaccinium myrtillus</i>), altre bacche della specie <i>Vaccinium</i> o mora della torba (linea tariffaria norvegese 0810.9010), o miscugli di tali bacche	1,76
ex .9903	----- altre ---- altre:	5,30
.9907	----- di albicocche, manghi, kiwi, pesche o loro miscugli	Zero
ex .9908	----- ottenute da materie prime diverse dalle fragole, dal ribes e dai lamponi	1,76
ex .9908	----- altre	5,30
20.08	Frutta ed altre parti commestibili di piante, altrimenti preparate o conservate, con o senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti o di alcole, non nominate né comprese altrove: – frutta a guscio, arachidi ed altri semi, anche mescolati tra loro: -- arachidi:	
.1110	--- burro di arachidi ---- altre:	Zero
.1180	---- per uso alimentare	1,69
.1191	---- altre – altre, compresi i miscugli, esclusi quelli compresi nella sottovoce 2008.19: -- cuori di palma:	Zero
.9110	--- per uso alimentare -- altre:	4,67
ex .9903	--- granturco, ad esclusione del granturco dolce (<i>Zea mays var. saccharata</i>) per uso alimentare	2,67

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
21.01	Estratti, essenze e concentrati di caffè, di tè o di mate e preparazioni a base di questi prodotti o a base di caffè, tè o mate; cicoria torrefatta ed altri succedanei torrefatti del caffè e loro estratti, essenze e concentrati:	
	– estratti, essenze e concentrati di caffè e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati, o a base di caffè:	
	– preparazioni a base di estratti, essenze o concentrati, o a base di caffè:	
ex .1202	– preparazioni a base di caffè aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 1,5 %, di proteine provenienti dal latte uguale o superiore a 2,5 %, di zuccheri uguale o superiore a 5 %, o di amido uguale o superiore a 5 %	Zero
ex .1209	– altre, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 1,5 %, di proteine provenienti dal latte uguale o superiore a 2,5 %, di zuccheri uguale o superiore a 5 %, o di amido uguale o superiore a 5 %	Zero
	– estratti, essenze e concentrati di tè o di mate e preparazioni a base di questi estratti, essenze o concentrati, o a base di tè o di mate	
ex .2010	– estratti essenze e concentrati di tè, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 1,5 %, di proteine provenienti dal latte uguale o superiore a 2,5 %, di zuccheri uguale o superiore a 5 %, o di amido uguale o superiore a 5 %	Zero
	– altre:	
ex .2091	– preparazioni a base di tè o di mate, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 1,5 %, di proteine provenienti dal latte uguale o superiore a 2,5 %, di zuccheri uguale o superiore a 5 %, o di amido uguale o superiore a 5 %	Zero
ex .2099	– altre, aventi tenore, in peso, di materie grasse provenienti dal latte uguale o superiore a 1,5 %, di proteine provenienti dal latte uguale o superiore a 2,5 %, di zuccheri uguale o superiore a 5 %, o di amido uguale o superiore a 5 %	Zero
ex .3000	– succedanei torrefatti del caffè diversi dalla cicoria torrefatta, estratti, essenze e concentrati di succedanei torrefatti del caffè diversi dalla cicoria torrefatta	Zero
21.02	Lieviti (vivi o morti); altri microrganismi monocellulari morti (esclusi i vaccini della voce 30.02); lieviti in polvere, preparati:	
	– lieviti vivi:	
.1010	– lieviti madre	Zero
.1020	– lieviti di panificazione, liquidi, pressati o secchi	Zero ⁽²⁾
.1090	– altri	Zero
	– lieviti morti; altri microrganismi monocellulari morti:	
.2010	– lieviti per uso alimentare	2,58
.2020	– altri lieviti inattivi	Zero
.2031	– altri microrganismi monocellulari morti, per uso alimentare	2,58
.2040	– altri microrganismi monocellulari morti, per uso non alimentare	Zero
.3000	– lieviti in polvere preparati	Zero
21.03	Preparazioni per salse e salse preparate; condimenti composti; farina di senape e senape preparata:	
	– salsa “Ketchup” ed altre salse al pomodoro	
.2010	– tomato ketchup	Zero
	– farina di senape e senape preparata:	
	– senape preparata:	
.3009	– senape preparata avente tenore, in peso, di zuccheri addizionati uguale o superiore a 5 %	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
21.04	Preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati; preparazioni alimentari composte omogeneizzate: – preparazioni per zuppe, minestre o brodi; zuppe, minestre o brodi, preparati: -- in recipienti a chiusura ermetica: --- brodi di carne	
.1011	--- brodi di carne, disseccati	Zero
21.05	Gelati, anche contenenti cacao: – altri	
.0090	-- altri	Zero
21.06	Preparazioni alimentari non nominate né comprese altrove: – altre:	
.9010	-- preparazioni composte non alcoliche (dette "estratti concentrati") a base di prodotti della voce 13.02, per la fabbricazione di bevande	Zero
.9020	-- preparazioni a base di succo di mela o di ribes nero, per la fabbricazione di bevande -- altre preparazioni dei tipi utilizzati per la fabbricazione di bevande:	8,73 %
.9039	--- diverse dagli sciroppi di zucchero, aromatizzati o colorati -- caramelle e gomma da masticare, non contenenti zuccheri:	Zero
.9041	--- caramelle --- gomma da masticare:	Zero
.9043	---- gomma da masticare contenente nicotina	Zero
.9044	---- altre -- altre:	Zero
.9051	--- succedanei della crema di latte ---- secchi	5,83
.9052	---- liquidi	2,92
22.02	Acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zucchero o di altri dolcificanti o di aromatizzanti, ed altre bevande non alcoliche, esclusi i succhi di frutta o di ortaggi della voce 20.09: – acque, comprese le acque minerali e le acque gassate, con aggiunta di zucchero o di altri dolcificanti o di aromatizzanti – altre:	Zero
.9010	-- vini non alcolici	Zero
.9020	-- birra non alcolica (con titolo alcolometrico effettivo inferiore o uguale a 0,5 % vol)	Zero
.9090	-- altre	Zero
22.03	Birra di malto	Zero
22.05	Vermut ed altri vini di uve fresche preparati con piante o con sostanze aromatiche	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
22.07	Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico uguale o superiore a 80 % vol; alcole etilico ed acquaviti, denaturati, di qualsiasi titolo:	
.2000	– alcole etilico ed acquaviti, denaturati, di qualsiasi titolo	Zero
22.08	Alcole etilico non denaturato con titolo alcolometrico volumico inferiore a 80 % vol; acquaviti, liquori ed altre bevande contenenti alcole di distillazione:	
.4000	– rum e tafia	Zero
.5000	– gin ed acquavite di ginepro (genièvre)	Zero
.6000	– vodka	Zero
	– liquori:	
ex .7000	– liquori aventi tenore, in peso, di zuccheri superiore al 5 %	Zero
	– altri:	
.9003	– aquavit (spiriti distillati aromatizzati con semi di cumino)	Zero
22.09	Aceti commestibili e loro succedanei commestibili ottenuti dall'acido acetico:	Zero
24.02	Sigari (compresi i sigari spuntati), sigaretti e sigarette, di tabacco o di succedanei del tabacco:	
	– sigari (compresi i sigari spuntati) e sigaretti, contenenti tabacco:	
.1001	– sigari	Zero
.1009	– altri	Zero
.2000	– sigarette contenenti tabacco	Zero
.9000	– altre	Zero
24.03	Altri tabacchi e succedanei del tabacco, lavorati; tabacchi “omogeneizzati” o “ricostituiti”; estratti e sughi di tabacco:	
.1000	– tabacco da fumo, anche contenente succedanei del tabacco in qualsiasi proporzione:	Zero
	– altri:	
.9100	– tabacchi “omogeneizzati” o “ricostituiti”	Zero
	– altri:	
.9910	– estratti e sughi di tabacco	Zero
.9990	– altri	Zero
29.05	Alcoli aciclici e loro derivati alogenati, solfonati, nitrati o nitrosi:	
	– altri polialcoli:	
.4300	– mannitolo	Zero
.4400	– D-glucitolo (sorbitolo)	Zero
33.02	Miscugli di sostanze odorifere e miscugli (comprese le soluzioni alcoliche) a base di una o più di tali sostanze, dei tipi utilizzati come materie prime per l'industria; altre preparazioni a base di sostanze odorifere dei tipi utilizzati per la fabbricazione delle bevande:	
.1000	– dei tipi utilizzati nelle industrie alimentari o delle bevande	Zero

Codice tariffario norvegese	Designazione delle merci	Dazio applicato (NOK/kg)
35.05	Destrina ed altri amidi e fecole modificati (per esempio: amidi e fecole, pregelatinizzati od esterificati); colle a base di amidi o di fecole, di destrina o di altri amidi o fecole modificati:	
	– destrina ed altri amidi e fecole modificati:	
.1001	-- altri amidi e fecole esterificati o eterificati	7,40 ⁽³⁾
.1009	-- altri	7,40 ⁽³⁾
.2000	– colle	Zero
38.09	Agenti d'apprettatura o di finitura, acceleranti di tintura o di fissaggio di materie coloranti e altri prodotti e preparazioni (per esempio: bozzime preparate e preparazioni per la mordenzatura), dei tipi utilizzati nelle industrie tessili, della carta, del cuoio o in industrie simili, non nominati né compresi altrove:	
.1000	– a base di sostanze amidacee	Zero
38.24	Leganti preparati per forme o per anime da fonderia; prodotti chimici e preparazioni delle industrie chimiche o delle industrie connesse (comprese quelle costituite da miscele di prodotti naturali), non nominati né compresi altrove; prodotti residuali delle industrie chimiche o delle industrie connesse, non nominati né compresi altrove:	
.6000	– sorbitolo diverso da quello della sottovoce 2905.44	Zero

⁽¹⁾ L'elemento agricolo si basa sulla composizione standard di cui al protocollo 2 dell'ALS.

⁽²⁾ Il regime di dazio libero si applica a partire dal 1° gennaio 2005.

⁽³⁾ Per usi tecnici, il dazio doganale è uguale a zero.

- 9) Il dazio doganale per i prodotti classificati sotto i codici norvegesi 1901.2097 e 1901.2098 (altre miscele per la preparazione di prodotti della panetteria, della pasticceria e della biscotteria della voce 1905) e dichiarati privi di glutine, destinati all'alimentazione di persone affette da celiachia, è di 0,37 NOK/kg.
- 10) Il dazio doganale per i prodotti classificati sotto il codice norvegese ex 2008.9903 [granturco, ad esclusione del granturco dolce (*Zea mays var. Saccharata*) per uso non alimentare] è calcolato in base al sistema della matrice. Il dazio doganale massimo non è comunque superiore a 12 NOK/kg.
- 11) Il dazio doganale per i prodotti classificati sotto il codice norvegese 2106.9060 (grassi emulsionati e prodotti simili aventi tenore, in peso, di materie grasse commestibili provenienti dal latte superiore a 15 %) è calcolato in base al sistema della matrice. Il dazio doganale massimo non è comunque superiore a 7 NOK/kg.»